

# 羅馬路

Romans Road

Romans 羅馬書 1:16-25

16 我不以福音為恥；這福音是 神的大能，要救所有相信的，先是猶太人，後是希臘人。

17 神的義就是藉著這福音顯明出來，本於信而歸於信，正如經上所記：“義人必因信得生。”

18 神的震怒，從天上向所有不虔不義的人顯露出來，就是向那些以不義壓制真理的人顯露出來。

19 神的事情，人所能知道的，在他們裡面原是明顯的，因為 神已經向他們顯明了。

20 其實自從創世以來， 神那看不見的事，就如他永恆的大能和神性，都是看得見的，就是從他所造的萬物中可以領悟，叫人沒有辦法推諉。

21 因為他們雖然知道 神，卻不尊他為 神，也不感謝他，反而心思變為虛妄，愚頑的心就迷糊了。

22 他們自以為是聰明的，卻成了愚蠢的。

23 他們用必朽壞的人、飛禽、走獸和昆蟲的形象，取代了永不朽壞的 神的榮耀。

24 因此， 神就任憑他們順著心中的私慾去作污穢的事，以致羞辱自己的身體。25 他們用虛謊取代了 神的真理，敬拜事奉受造之物，卻不敬拜事奉造物的主。他是永遠可稱頌的，阿們。

16 For I am not ashamed of the gospel, because it is the power of God that brings salvation to everyone who believes: first to the Jew, then to the Gentile.

17 For in the gospel the righteousness of God is revealed—a righteousness that is by faith from first to last, just as it is written: “The righteous will live by faith.”

18 The wrath of God is being revealed from heaven against all the godlessness and wickedness of people, who suppress the truth by their wickedness,

19 since what may be known about God is plain to them, because God has made it plain to them.

20 For since the creation of the world God's invisible qualities—his eternal power and divine nature—have been clearly seen, being understood from what has been made, so that people are without excuse.

21 For although they knew God, they neither glorified him as God nor gave thanks to him, but their thinking became futile and their foolish hearts were darkened.

22 Although they claimed to be wise, they became fools

23 and exchanged the glory of the immortal God for images made to look like a mortal human being and birds and animals and reptiles.

24 Therefore God gave them over in the sinful desires of their hearts to sexual impurity for the degrading of their bodies with one another.

25 They exchanged the truth about God for a lie, and worshiped and served created things rather than the Creator—who is forever praised. Amen.

1. 世人都犯了罪、虧缺了神的榮耀。  
All have sinned and fall short of the  
glory of God (Rm 羅 3:23)

**23** for all have sinned and  
fall short of the glory of God.

**23** 因為人人都犯了罪，  
虧缺了 神的榮耀！

2. 基督卻在世人還作罪人的時候  
替他們死, 顯明神的愛  
Christ had died (Rm 羅5:7-8)

**7** Very rarely will anyone die for a righteous person, though for a good person someone might possibly dare to die. **8** But God demonstrates his own love for us in this: While we were still sinners, Christ died for us.

**7** 為義人死，是少有的；為好人死，或有敢作的；**8** 唯有基督在我們還作罪人的時候為我們死，神對我們的愛就在此顯明了。



### 3. 罪的工價乃是死

Wages of sin is death (Rm 羅6:23)

**23** For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord.

**23** 因為罪的工價就是死，但 神的恩賞，在我們的主基督耶穌裡，卻是永生。

## 4. 得救之途徑

### Way to be saved (Rm 羅 10:9-10)

**9** If you declare with your mouth, “Jesus is Lord,” and believe in your heart that God raised him from the dead, you will be saved. **10** For it is with your heart that you believe and are justified, and it is with your mouth that you profess your faith and are saved.

**9** 你若口裡認耶穌為主，心裡信 神使他從死人中復活，就必得救； **10** 因為心裡相信就必稱義，用口承認就必得救。

# 5. 誰可得救? Who will be saved? (Rm 羅 10:13)

**13**“Everyone who calls on the name of the Lord will be saved.”

**13** 因為“凡求告主名的，都必得救。”